

Wir danken!

Die **Rotary-Clubs der Schweiz und Liechtenstein** tragen mit ihrem Engagement (personell und finanziell) ganz entscheidend zum grossen Erfolg des Austauschprogramms **visite** bei.

Hauptstadtregion Schweiz

Die zweisprachige Hauptstadtregion positioniert sich als Brückenregion zwischen den Sprachkulturen und fördert den Austausch über sprachliche und kulturelle Grenzen hinweg.

Margrit und Ruth Stellmacher-Stiftung

Die Stiftung unterstützt die Weiterentwicklung von medizinischen Praxisassistentinnen und -assistenten.

Walter- und Ambrosina-Oertli-Stiftung

Die Walter- und Ambrosina-Oertli-Stiftung fördert den Brückenschlag zwischen den Sprachregionen und unterstützt individuelle Berufsaustausche innerhalb der Schweiz.

Movetia

Movetia unterstützt Berufsaustausche für Lernende und Lehrgänger/-innen mit und ohne Sprachvorbereitung in europäische Länder.

XCHANGE

In der Zusammenarbeit mit den Ländern des Bodenseeraums (IBK) und der Arge Alp wurde XCHANGE zum Austausch von Auszubildenden über die Grenzen hinweg eingerichtet.

Kanton Tessin

Das Amt für Berufsbildung des Kantons Tessin fördert den nationalen und internationalen Austausch in der Berufsbildung mit einer eigenen Abteilung. Der Verein **visite** arbeitet seit vielen Jahren erfolgreich mit dem Kanton Tessin zusammen.

Spenderinnen und Spender

Rotary-Club Zürich
Rotary-Club Zürich-Adlisberg
Rotary-Club Küssnacht-Rigi-Meggen
Walter- und Ambrosina-Oertli-Stiftung
GIB Groupement des Industriels de la Broye
Switzerland Innovation Park Zurich
Anja Pauling, Rotary-Club Zürich-Flughafen
Christine Davatz, Rotary-Club Solothurn-Land

Weitere Spenderinnen und Spender,
ohne Namensnennung

Helfen Sie mit!

Damit wir die berufliche und persönliche Entwicklung und auch die Mobilität der Lernenden noch stärker fördern können, freuen wir uns über jede Spende. Vielen Dank!

Verein **visite**
Rindermarkt 17
8001 Zürich

IBAN
CH80 0688 8016 0234 5670 6

Was wir tun

Der Verein **visite** organisiert Berufsaustausche für Lernende in der Schweiz und in Europa. Wir fördern damit die Mobilität in der Berufswelt, und die Lernenden profitieren gleich vierfach: beruflich, persönlich, sprachlich und kulturell. Und das wiederum ist gut für Gesellschaft und Wirtschaft.



«**visite** schafft für junge Lernende wunderbare Möglichkeiten, ihre Neugierde auf andere Ansichten, Arbeitsweisen und -kulturen zu stillen.»

Alfred Bichsel,
Rotary Club Bern-Münchenbuchsee

«Uns beeindruckt die ausgezeichnete Organisation von **visite**. Für uns als Ausbildungsbetrieb ist der Austausch eine **Win-win-Situation**.»

Franziska Rickenbacher
HR Associate, GS Swiss PCB AG



«Ich bin selbständiger geworden, habe neue Freunde gefunden und profitierte auch beruflich viel.»

Liv Lindenmann, medizinische Praxisassistentin

Vorstand

Roger Jenni, Präsident, Rotary-Club Uster
Kurt Eisenbart, Rotary-Club Bachtel-Zürich
Cornelia Oertle, Rotary-Club Bern Christoffel,
Berufsdienstbeauftragte Distrikt 1990
Anja Pauling, Rotary-Club Zürich-Flughafen
Urs Wasser, Rotary-Club Aarau-Alpenzeiger, Distrikt 1980

Delegierter Governerrat

Reto E. Fritz, Rotary-Club Zürich-Oberland

Geschäftsstelle

Beatrice Gallin, Gallin GmbH, Geschäftsführung,
Rotary-Club Zürich-Adlisberg
Christine Schlittler, Geschäftsführung,
Rotary-Club Zürich-Adlisberg
Barbara Joye-Zbinden, Koordinatorin Romandie
Olivia Kenel-Paredi, Koordinatorin Deutsche Schweiz
Andrea Togni, Divisione della Formazione Professionale
del Canton Ticino

Kontakt

Verein **visite**, Rindermarkt 17, 8001 Zürich
+41 (0) 44 520 27 20, info@visite.ch, www.visite.ch

visite



berufsaustausch
professional exchange
échange professionnel
scambio professionale

Jahresbericht 2020/21

visite.ch

Zukunftsperspektiven



Was für ein Jahr! Im letzten Sommer waren wir wieder zuversichtlicher, dass sich die Berufsaustausche erfreulich entwickeln. Zudem verstärkte Urs Wasser aus dem Rotary-Distrikt 1980 den Vorstand. Unser Ziel war klar: Wir wollten wachsen. Mehr Austausche, mehr Mitglieder, mehr von allem. Denn dieses Programm für junge Lernende hat das verdient, bringt es doch den Beteiligten vierfachen Gewinn: beruflich, persönlich, sprachlich und kulturell. Und das wiederum ist gut für Gesellschaft und Wirtschaft.

Doch Corona machte uns einen dicken Strich durch die Rechnung. Nach kurzer Zeit waren Austausche unmöglich; erst im Frühling dieses Jahres konnten wir wieder zaghaft starten. Dazu passt die Devise für dieses Geschäftsjahr: «visite realisiert, was machbar ist.» Das tun wir – mit viel Flexibilität und grosser Unterstützung durch die Lernenden, die Lehrbetriebe, die Gastfamilien und nicht zuletzt auch durch die beteiligten Rotary Clubs.

«Gerade jetzt ist unser Programm besonders wichtig.»

Gerade jetzt ist unser Austauschprogramm besonders wichtig: visite wurde vor 20 Jahren als Reaktion auf die wachsende Jugendarbeitslosigkeit gegründet – und damit sind wir zurzeit leider wieder konfrontiert. Unser Austauschprogramm kann nach wie vor den Einstieg ins

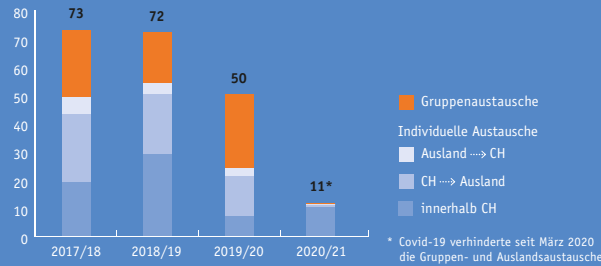
Berufsleben erleichtern und ermöglicht heute trotz erschwerten Bedingungen etwas Mobilität – zurzeit vor allem innerhalb der Schweiz oder in unseren direkten Nachbarländern.

Wir wollen natürlich immer noch wachsen – sobald uns Corona lässt. Und wir danken allen herzlich, welche die Arbeit von visite in diesem schwierigen Jahr unterstützt haben: Den Governors aller drei nationalen Rotary-Distrikte, unseren Mitgliedern in der Schweiz und in Liechtenstein, unserer Geschäftsleitung mit Christine Schlittler und Beatrice Gallin – und vor allem den Betrieben und Gastfamilien, welche sich bei visite engagieren. «Bei einem Austausch profitieren beide Seiten vom Wissen des anderen», sagte mir kürzlich eine Ausbildungsverantwortliche. So ist es. Und genau davon wollen wir mehr.

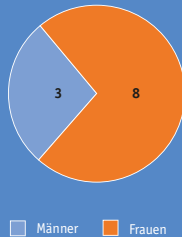
Roger Jenni,
Präsident Verein visite

Facts & Stories

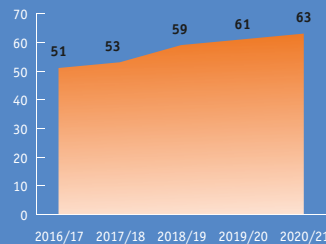
Zahlen Berufsaustausche



Geschlecht Lernende



Mitgliederentwicklung Verein visite



«Der Austausch hat mich persönlich weitergebracht, ich habe viele neue Menschen kennengelernt und auch beruflich profitiert.»



Ramona Hofstetter, Kauffrau



«Grâce à visite j'ai eu l'opportunité d'entreprendre des nouvelles expériences professionnelles qui m'ont permis d'élargir mes horizons.»

Lorenzo Lippis, Koch



«Es war eine tolle Erfahrung und ich empfehle visite allen, die Neues kennenlernen wollen und ihre Sprachkenntnisse verbessern möchten.»

Mia Schmid, Kauffrau

Jahresrechnung

Bilanz (in Schweizer Franken)	30. Juni 2021	30. Juni 2020
AKTIVEN		
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel	213'410	180'258
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	2'000	600
Andere kurzfristige Forderungen	0	0
Aktive Rechnungsabgrenzungen	764	923
TOTAL AKTIVEN	216'174	181'782
PASSIVEN		
Kurzfristiges Fremdkapital		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	4'670	18'579
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	161'094	98'908
Passive Rechnungsabgr., kurzfr. Rückstellungen		
Passive Rechnungsabgrenzung	1'616	1'616
Rückstellungen Informatik- & Kommunikationsprojekt	20'411	20'411
TOTAL PASSIVEN	187'790	139'514
Eigenkapital		
Vereinsvermögen	42'267	65'496
Jahresergebnis	-13'884	-23'229
Total Eigenkapital	28'384	42'267
TOTAL PASSIVEN	216'174	181'782
Erfolgsrechnung (in Schweizer Franken)	01.07.2020	01.07.2019
	-30.06.2021	-30.06.2020
BETRIEBSERTRAG		
Ertrag aus Lieferungen und Leistungen		
Jean Hotz Stiftung	0	10'000
Distriktbeiträge	18'000	18'000
Mitgliederbeiträge	62'800	34'800
Zuwendungen	40'250	28'354
Zuschuss Movetia Kosten Austausch	14'171	97'410
Zuschuss Movetia Organisation Austausch	3'600	18'000
Auflösung Rückstellungen (Informatik/Kommunikation)	0	19'589
Übriger Ertrag	5'918	907
	144'739	227'060
Dienstleistungsaufwand		
Movetia Kosten Austausch	-14'171	-97'410
Lehrlingsbetreuung	-2'206	-1'412
Bruttoergebnis	128'362	128'238
BETRIEBSAUFWAND		
Geschäftsstelle	-133'621	-124'408
Informatik- und Kommunikationsprojekt	0	-19'589
Werbung	-8'528	-7'365
	-142'149	-151'362
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg/AO Erfolg	-13'787	-23'124
Finanzaufwand	-97	-105
Ausserordentlicher Ertrag	0	0
	-97	-105
Jahresergebnis	-13'884	-23'229